

## **Domande per il rilascio di permessi concernenti la durata del lavoro**

---

### **Permesso di lavoro notturno e domenicale (art. 17 e 19 LL)**

- 15-003398 / 68796346  
Gerlach SA PTB Chiasso Freight, 6830 Chiasso  
Sdoganamento giornali, import/export  
Bisogni particolari dei consumatori  
3 U  
01.01.2016–31.12.2018 (nuovo permesso)
- 15-003407 / 86140882  
Consorzio Condotte Cossi Cantiere ATG, 6806 Sigirino  
Galleria di base del Ceneri: cantiere platee, officina elettromeccanica,  
manutenzione lubrificazione, officina elettrica esterna, rifornimento gasolio,  
rifornimento materiale al fronte, rivestimenti  
Orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche e tecniche  
186 U  
01.01.2016–31.12.2016 (modifica)

### **Permesso di lavoro domenicale e festivo (art. 19 e 20a LL)**

- 15-003411 / 86140882  
Consorzio Condotte Cossi Cantiere ATG, 6806 Sigirino  
Galleria di base del Ceneri: manutenzione jumbo, polveriera,  
impianti industriali, officina meccanica, carpenteria meccanica,  
montaggi meccanici, officina elettrica, laboratorio, campo base,  
capi squadra gestione Rowa, ambiente, assistenti getto, rivestimenti  
Orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche e tecniche  
112 U  
01.01.2016–31.12.2016 (modifica)

### **Permesso di lavoro continuo (art. 24 LL, art. 36–38 OLL 1)**

- 15-003404 / 86140882  
Consorzio Condotte Cossi Cantiere ATG, 6806 Sigirino  
Galleria di Base del Ceneri: avanzamento direzione Nord,  
cantiere rivestimenti e sistemazioni interne  
Orario d'esercizio indispensabile per ragioni economiche e tecniche  
152 U  
01.01.2016–31.12.2016 (modifica)

(U = uomini, D = donne, G = giovani)

*Rimedi giuridici*

Chiunque sia toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque sia legittimato a ricorrere contro il rilascio del permesso può esaminare, previo accordo telefonico (tel. 031 322 29 48), gli atti prodotti con la domanda, entro 10 giorni dalla pubblicazione della stessa, presso la Segreteria di Stato dell'economia SECO, Condizioni di lavoro, Protezione dei lavoratori (ABAS), Holzikofenweg 36, 3003 Berna.

8 dicembre 2015

Segreteria di Stato dell'economia:  
Direzione del lavoro